

ANALEKTA



HOME
Les Arrivants



Centre des
Musiciens
du Monde

HOME LES ARRIVANTS



«La nature divise les êtres vivants en arrivants et en partants. Les partants sont tournés vers l'ombre, les arrivants vers la lumière.»

- Victor Hugo, *Les Misérables*

Les Arrivants est un ensemble composé d'Amichai Ben Shalev, Abdul-Wahab Kayyali et Hamin Honari, trois musiciens qui se sont installés à Montréal durant la pandémie de la COVID-19, entre l'été 2019 et l'été 2020. C'est dans ce contexte inédit qu'ils se sont rencontrés et se sont adaptés à leur nouvelle ville d'adoption ainsi qu'à un environnement marqué par les fermetures, les restrictions et les incertitudes.

Le répertoire développé par Les Arrivants reflète donc leur expérience d'adaptation qui a teinté leur vie artistique et sociale de façon durable. Il est imprégné des styles traditionnels que les instrumentistes ont maîtrisés au cours de leur carrière : tango argentin, musique arabe classique, rythmes persans traditionnels. Ce répertoire est également le reflet des possibilités musicales qui émergent du bouillonnement culturel propre à une cité cosmopolite comme Montréal. Autrement dit, Les Arrivants ont créé une expérience sonore d'introspection qui reflète la vie sociale et la vision de nouveaux arrivants à Montréal, tout en transmettant des émotions complexes associées à la migration et au voyage.

Leur musique retrace les hauts et les bas de la réinstallation, la nostalgie des lieux et des personnes qu'ils ont quittés ainsi que la recherche de nouveaux buts. Cette musique exprime la joie de revoir des visages amicaux et familiers pendant une période de grande incertitude, mais aussi la colère et la tourmente contre les injustices et les inégalités qui ont été exacerbées par la pandémie.

© Abdul-Wahab Kayyali

© Traduction : Neveser Koker

"Nature divides living beings into the arrivals and the departers. The departers turn towards the shadows, the arrivals towards the light."

- Victor Hugo, *Les Misérables*

Les Arrivants (The Arrivals) is comprised of Amichai Ben Shalev, Abdul-Wahab Kayyali, and Hamin Honari, three musicians who settled in Montréal during the COVID-19 pandemic between the summers of 2019 and 2020. Through the lens of this unique moment in history, they met and discovered their new home city as lockdowns and uncertainties permeated their lives.

The repertoire Les Arrivants has developed mirrors their resettlement experience. It is informed by the traditions the instrumentalists have mastered throughout their careers – Argentine

Tango, Classical Arabic music, and traditional Persian rhythms. It equally reflects the musical possibilities that can only emerge out of a cosmopolitan centre such as Montréal. In other words, Les Arrivants have created an introspective sonic experience that depicts the relationships and views of newcomers to Montréal, while channeling complex emotions associated with migration and travel.

Their music captures the highs and lows of the resettlement experience – the nostalgia and longing for places and people left behind, and the search for new comforts and goals. It also expresses the joys of seeing friendly faces in times of great uncertainty and turmoil, and anger at global injustices and inequalities exacerbated by the pandemic.

© Abdul-Wahab Kayyali

HAMIN HONARI

TOMBAK, DAF, TAMBOURS SUR CADRE/FRAME DRUMS, CYMBALES/CYMBALS



Percussionniste irano-canadien, Hamin a étudié auprès d'artistes reconnus tels que Ramin Bahrami et Pejman Haddadi. Il a participé à des projets de musique classique persane avec des ensembles de renom tels que le Dastan Ensemble et le Vashaan Ensemble de Vancouver et a accompagné de nombreux artistes traditionnels parmi lesquels Salar Aghili, Parissa, Hossein Omoumi, Hossein Behroozinia et Saeed Farajpouri. Son premier album pour percussion et chant est en préparation.

An Iranian-Canadian hand drummer, Hamin studied with leading artists such as Ramin Bahrami and Pejman Haddadi. He has performed in Persian-classical projects such as the world-renowned Dastan Ensemble and the Vancouver-based Vashaan Ensemble. He has accompanied many traditional artists such as Salar Aghili, Parissa, Hossein Omoumi, Hossein Behroozinia, and Saeed Farajpouri. He is currently preparing his first album for percussion and vocals.

ABDUL-WAHAB KAYALI

OUD



Abdul-Wahab a étudié le oud arabe au Conservatoire national de musique d'Amman, en Jordanie, sous la tutelle de Sakher Hattar. Pendant son séjour à Amman, il a également reçu les conseils et le soutien de Munir Bashir, célèbre virtuose du oud irakien. Il a joué dans de nombreux festivals au Moyen-Orient, ainsi qu'en Amérique du Nord. Son premier album solo, intitulé *Juthoor*, est sorti en 2020.

Abdul-Wahab studied the Arabic oud at the National Music Conservatory of Amman, Jordan under the tutelage of Sakher Hattar. While in Amman, he also received guidance and support from Iraqi oud virtuoso Munir Bashir. He has performed in many of the Middle East's musical and cultural festivals as well as broadly across North America. His debut solo album, *Juthoor*, was released in 2020.

AMICHAÏ BEN SHALEV
BANDONÉON / BANDONEON



Amichai est diplômé du Conservatoire Manuel de Falla de Buenos Aires en 2012, où il a étudié avec Rodolfo Daluisio. Il a joué dans le monde entier en tant que musicien solo et avec plusieurs orchestres internationaux en Argentine, au Brésil, en Israël, au Canada et aux États-Unis. Il est le créateur de Bandoneon TV, la première chaîne YouTube dédiée aux études de bandonéon.

Amichai graduated from the Manuel de Falla Conservatory of Buenos Aires in 2012, where he studied under Rodolfo Daluisio. He has performed around the world as a solo musician and with several international orchestras in Argentina, Brazil, Israel, Canada, and the United States. He is the creator of Bandoneon TV, the first YouTube channel dedicated to bandoneon studies.

REMERCIEMENTS / THANK YOU

Kiya Tabassian, Frédéric Léotar, Patrick Graham, l'équipe du Centre des musiciens du monde, nos collègues au Centre, nos familles.

Kiya Tabassian, Frédéric Léotar, Patrick Graham, the staff at the Centre des musiciens du monde, our colleagues at the Centre, and our families.

Nous remercions le Conseil des arts et des lettres du Québec, Musicaction ainsi que le Conseil des arts du Canada de leur soutien.

We acknowledge the support of the Conseil des arts et des lettres du Québec, Musicaction, and the Canada Council for the Arts.

INVITÉS / GUESTS

Reza Abaee, gheychak

Pierre-Alexandre Maranda, contrebasse / double bass

Cet album a été enregistré à / This album was recorded at:
Studios Piccolo, Montréal, décembre 2021 / December 2021

Ce projet a été enregistré sur des terres autochtones non cédées, dont les gardiens reconnus sont la Nation Kanien'kehá:ka. Tiohtià:ke/Montréal est historiquement connu comme un lieu de rassemblement pour de nombreuses Premières Nations. Aujourd'hui, elle abrite une population autochtone diversifiée et d'autres peuples – la nôtre aussi. Nous reconnaissons, respectons et remercions la Nation Kanien'kehá:ka d'être les gardiens de cette terre. Nous reconnaissons l'histoire continue de la terre et ses liens avec le passé, le présent et l'avenir.

This project was recorded on unceded Indigenous land, the recognized custodians of which is the Kanien'kehá:ka Nation. Tiohtià:ke/Montréal is historically known as a gathering place for many First Nations. Today, it is home to a diverse population of Indigenous and other peoples – it is our home. We recognize, respect and thank the Kanien'kehá:ka Nation for their custodianship of this land. We acknowledge the land's continued history and connections with the past, the present, and the future.

Sous licence exclusive / Under exclusive licence

© 2022 Centre des musiciens du monde

VOUS AIMEREZ ÉGALEMENT / YOU MIGHT ALSO LIKE



Roots of Strings
NAZIH BORISH
AN 2 9173



Kora Flamenca
ZAL SISSOKHO
AN 2 9171



Levantine Rhapsody
DIDEM BAŞAR
AN 2 9172



Échos des montagnes
Echoes of the Mountains
DUO PERSE-INCA
AN 2 9174

Montage, mixage, son / Editing, mixing, sound: Jean Martin & Ross Murray, The Farm & Happyrock International

Mastérisation / Mastering: Jean Martin, The Farm

Enregistrement / Recording: Ross Murray & Jean-François Vézina, Studios Piccolo

Photos: Youssef Shoufan

ANALEKTA

Producteur, directeur artistique / Executive producer, artistic director: François Mario Labbé

Directrice de production / Production director: Julie M. Fournier

Coordonnatrice de production / Production coordinator: Sonia Lussier

Révision / Proofreading: Peter Christensen, Sonia Lussier

Conception et production graphique / Graphic design and production: Pragma Création

Analekta Inc. reconnaît l'aide financière du gouvernement du Québec par l'entremise du Programme d'aide aux entreprises du disque et du spectacle de variétés et le Programme de crédit d'impôt pour l'enregistrement sonore de la SODEC. / Analekta Inc. recognizes the financial assistance of the Government of Quebec through the SODEC's Programme d'aide aux entreprises du disque et du spectacle de variétés and refundable tax credit for recording production services.

This recording has been made possible in part by the Government of Canada. / Ce projet est financé en partie par le gouvernement du Canada.

AN 2 9175 – Analekta^{MD} Tous droits réservés. / Analekta[®] All rights reserved. Fabriqué au Canada. / Made in Canada.

HOME

Les Arrivants

Amichai Ben Shalev – bandonéon / bandoneon

Abdul-Wahab Kayyali – oud

Hamin Honari – tombak, daf, tambours sur cadre/frame drums, cymbales/cymbals

1. The Arrival (L'arrivée) – Amichai Ben Shalev 3:25
2. Home (Chez Soi) – Hamin Honari 5:52
3. Spaces (Espaces) – Hamin Honari (percussion solo) 3:36
4. Burkaan (Volcan / Volcano) – Abdul-Wahab Kayyali 3:32
5. Romantica – Felix Lipesker 3:43
(En vedette / featuring Reza Abaee, Pierre-Alexandre Maranda)
6. Solitude – Amichai Ben Shalev (bandoneon solo) 2:20
7. Neige de printemps (Snow of Spring) – Amichai Ben Shalev 4:34
8. Gaze (Regard) – Abdul-Wahab Kayyali (oud solo) 3:30
9. Basmah (Smile / Sourire) – Abdul-Wahab Kayyali 6:04
(En vedette / featuring Pierre-Alexandre Maranda)
10. Nava – Parviz Meshkatian 11:56
(En vedette / featuring Reza Abaee and Pierre-Alexandre Maranda)